THE NEW CANADIAN
An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

Vol. 13—No. 25 TORONTO, ONT. SATURDAY, APRIL 1, 1950 $6 Per Year—10c Per Copy

Returnees Arriving From Japan

YOKOHAMA. — Largest group of returnees going back to Canada this year boarded the American President liner, General Gordon, on March 22, bound for San Francisco. There were 30 in all returning to Canada.

The General Gordon is due to arrive in San Francisco on April 4.

British Columbia was the destination of 12 of this group, six each were going to Ontario and Quebec, four to Manitoba, and two were returning to Alberta.

Those listed and their destination were: Miss Sumiko Maehara and Naoyuki Ozaki, Kelowna, B. C.; Kotaro and Noboru Hayashi, Minto Mines, B. C.; Shigekazu, Mrs. Nobuko and Masahiko Morimoto, Vernon, B. C.; Mrs. Koye and Hiroshi Oye, D'Arcy, B. C.; Shoichiro Kamimura, Hope, B. C.; and Masayuki and Asato Ohata, Midway, B. C.

Miss Mutsumi Date, Hamilton; Isamu Nomura, Tatsumi Sumioka, Yoshihiro Suyama, Miss Hisaye Tsuji and Takeshi Sonoda, Toronto. Kazuo, Mrs. Sawako, Miss Kazuyo, Miss Mitsuko, Hisashi and Satoshi Tanaka, Montreal.

Kiyoshi Nishimura, Coalhurst, Alta.; and Shoji Tanami, Taber, Alta. Mrs. Sumino, Kazuko, Miss Haruko and Tadao Matsubara, Winnipeg.

Sailing on the same day from Kobe aboard the President Wilson were Mrs. Koharu and Kazuo Takai, bound for Grand Forks, B. C.

THE WEEKLY HABIT

By TOYO TAKATA

One commodity, if it may be called as such, that Canada needs badly is more people. Geographical gaugings show that Canada is larger in land area than the United States even if the latter were to include Alaska and her other possessions in the Pacific, Central America and the West Indies.

Yet Canada has less than one-tenth of its population and is only about equal to that of the state of New York. New York state happens to be the 29th state in size occupying an area equal to two of the smaller provinces, Nova Scotia and New Brunswick.

Much of Canada's vast domain is in an icy region not suited for habitation, but take away the territories and there's still a lot more than elbow room.

Canada remains grossly undeveloped and industrially rustic simply because she hasn't the population to harness more completely and expediently her potentialities. In comparison with her southern neighbor, she is looked down for being underpopulated.

Year after year thousands of Canadians forsake their native land. Majority of them are professionals, university graduates and other skilled, trained and talented personnel in all fields being creamed off by the opportunities brandished by this same friendly power where their skills may be more properly and profitably put to use.

This continual drain which is considered alarming, and yet seemingly not alarming enough that little or nothing is done to check it, is going on because Canada does not afford enough opportunities. And more opportunities can only be created by developing more fully Canada's possibilities which in turn requires more manpower.

And actually whatever is gained by limited immigration and natural increase is offset by the loss of Canada's highly-trained and the talented.

Just only recently, CNR made [illegible] annual announcements. They were in the [illegible] this time a flaming [illegible] of $42 million. [illegible] operation, com[illegible] and air trans[illegible] are all blamed [illegible] must come out [illegible] the taxpayers. [illegible] their reason. [illegible] railway and [illegible] Locomotives [illegible] desolate mileage [illegible] with distances [illegible] so few. [illegible] make [illegible] table bus[illegible] of Can[illegible] wouldn't be [illegible] Canadians [illegible] manpower [illegible] immigration Canada recognized the importance of new settlers when immigration was recently taken out of the mines and resources department and placed in the newly-created department of citizenship and immigration.

But establishing a cabinet post is meaningless unless concrete action comes out of it. The first step would be to review Canada's existing immigration policy in the light of present needs and conditions.

In the matter of types of immigrants desired, Canada has maintained a preference for those of European descent. While controlled immigration is a necessary policy in order to secure the best type of immigrants possible, race is certainly not a yardstick to calculate quality. Health, education, skill and possibly political background are the essential ingredient that makes a useful and suitable citizen, not the texture of skin nor national origin.

It is an established fact that Asiatic immigrants and their descendants have proved to be law-abiding and useful citizens of this country. They are benefiting Canadian economy and are contributing towards Canadian development just like any other group who have come to Canada to live and they are finding a niche in the Canadian social pattern. Sub-standard living conditions, cheap labor and unassimilability don't hold water and now they are levelled against the recent newcomers from Europe.

Removal of the racial stigma from Canadian immigration laws was asked recently by a delegation which requested the repeal of an order-in-council which requires that a Chinese must become citizens before they are allowed to bring their wives or children to Canada. European or South American newcomers, on the other hand, are able to call their dependents any time.

As a matter of proper international policy, there should be no favored race treatment in laws which govern immigration. Canada should adopt something akin to the Judd Bill which, when passed, would equalize immigration in the United States. And such a step of non-discrimination would go a long way towards creating goodwill and thereby help establish universal stability.

Race Relations Vital, Should Take Interest In Folk Festivals, U. N. Society – Dr. Black

By Tosh Tanaka

VANCOUVER. — Inter-racial relations should be considered a vital phase of the JCCA program, and it should be maintained with every effort.

This was the advice of Dr. W. G. Black, professor of psychology and personnel counsellor of U.B.C., when he spoke at the general meeting of the Vancouver JCCA on March 18.

"Members should take keen interest in folk festivals and the work of the United Nations Society, because in doing so you will be actively participating in improving inter-racial relations," Dr. Black said.

A comfortable gathering of 40 members assembled at the St. Paul's Catholic Hall to hear Dr. Black speak on the topic "How to Improve Racial Relations."

Commenting briefly on citizenship, he praised the Federal government for establishing an exclusive department for that work. Formerly, the whole matter of citizenship was under the Department of Mines and Resources. Dr. Black termed it "ridiculous" that such an important phase of the government's work should have been under a department "which appears to us to have no connection whatever with citizenship."

Dr. Black suggested that panel discussions would be ideal in promoting better understanding among all racial groups.

"The JCCA should initiate these discussions for the benefit of its members and it should participate in those sponsored by other groups," Dr. Black advised.

SELL SUNKEN SHIPS

TOKYO. — Three battleships and two cruisers, built at the cost of many millions by the Japanese Navy and sunk by American bombers at the Kure anchorage have been sold for $200,000 as scrap to salvage companies.

This Time It's Fishing Tackles

COBOURG, Ont. — Another voice of protest against the importation of cheap Japanese goods was added by Frank Edgar who owns the Lucky Strike Bait Co. He charged that as a result of Japan-made fishing tackles, his plant will be forced to lay off between 15 to 20 workers.

He said that the Japanese product is being imported at 90 cents a gross while his sells for $1.50 a gross. Edgar claimed that he could not cope with these prices.

First Woman To Get Japan Overseas Post

TOKYO. — Sumiko Tajima, 33, became the first Japanese to be named to an overseas foreign office post when she was chosen recently to the staff of the Japan Overseas Agency at San Francisco which is to be opened this month.

She is a graduate of the foreign office training school and a former high school English teacher in Tokyo.

JACL Protest Slash Of More Than $1 Million From U. S. Evacuation Claims Payment Fund

WASHINGTON, D.C. — Restoration of a $1,000,000 cut in funds to pay evacuation losses has been asked of individual members of the House by the JACL's Anti - Discrimination Committee.

Unless sufficient funds are voted, the program might be dragged out for 15 or 20 years, said the Anti-Discrimination Committee.

An appeal sent March 24 to 115 representatives, including members of the appropriations committee which made the million dollar slash, asked that the originally proposed appropriation of five million dollars plus administrative costs, be kept in the interests of common sense, economy and justice.

The appeal asked that the representatives bring the matter to the floor for action.

The JACL ADC said that the Justice department's original claim for [illegible], plus [illegible] to administer the program for 1951, had been cut to $1,000,[illegible], including [illegible] for administrative costs by the appropriations committee.

Processing and payment of claims have already bogged down because of insufficient administrative fund, the JACL ADC said.

"Any further reduction would critically hamper the whole program," the organization warned.

19 Hawaii Nisei Elected To State Convention

HONOLULU, T. H. — Of the 63 delegates who will write the constitution of the future state of Hawaii, 19 are Japanese Americans. Eight had been elected outright last month and 11 more were chosen last week in the final elections.

With a total of 46 Nisei seeking election originally, the net result shows that one out of every two and a half were successful in being chosen.

Among the successful Nisei candidates were attorneys, a dentist, a professional sports referee, a school teacher and an airlines employee.

Exactly One Year Since Curbs Lifted

Beside's being April Fool's Day, today, April 1, is exactly one year since the federal government lifted all restrictions against those of Japanese ancestry. Orders-in-council affecting B. C. coast fishing and travelling, after more than seven years were finally withdrawn.

As was expected, very few have taken advantage of the removal of restriction and today only a few hundred of the original 22,000 have returned to the coast.

Japan Gives Thanks For Dietmen's Visit

TOKYO. — The House of Councillors in the Japanese Diet recently adopted resolutions thanking the American and Canadian governments for treatment given a group of Diet delegates which had visited both countries.

The Councillors did not mention the delegates' treatment in Boston where they were excluded from a council meeting.

満足行くまで押し通せ（一）

トロント要求者委員會 三尾留吉

賠償問題は最後の段階に近づいた。トロント要求者は此の急迫した秋に生れ且つ種々の障害に阻まれながら義憤と悪運の中にも全要求者に於いては一般移動問題の爲め掉尾の好機を逸せぬものと只管精進を續けて居る。

回顧すれば八年前の今日此の頃ビーシー沿岸での二万餘の同胞が恰も蜂の巣を突いたような大騒ぎして悲惨困憊屈辱の限りを盡した彼の光景が未だ何人も忘れ得ないと思われるが「去る者日々にうとし」「喉元過ぎての苦熱忘れて」の例え、同胞間の冷淡さに驚歎の外はない。

移動者と云つても千差万別で移動者の原住地や移動先きでの各自が逢着した体驗、元財産所有者の被害の多寡或は相當の被害者でも各落着き先きの環境現在の境遇等によつて賠償問題に對する興味が異なるだろうが、かりそめにも在加日系人半世紀の苦闘の成果が殆ど水泡に歸したのである。

戰禍の爲めにはカナダ國家は莫大な國帑を費し國民中には高價な血税も拂えば相當の犠牲者も出たことだが總じて銃後の國民は戰時好況を滿喫して生活には相當恵まれて居るに日系人のみが斯うした苦汁を獨占せなければならぬ理由はない。カナダは交戰國とは云え遠く戰地とは離れて居るのに國内に居て何等敵對せぬ無辜の良民に彼の残虐的行爲はデモクラシー國家の大きな恥辱である。

移動日系人は損害の多少に拘らず一致協調して現に適う公正價格を獲得すべく飽くまで闘うべきである。カナダに於ての賠償問題は戰時强力法の發動により危く葬られようとしたが日本人の爲めのコーペラチヴコミテーの絶大な活動によつて一般輿論喚起に成功し遂にローヤルコミションの任命となりカストチアン登録者のみの財産調査が開始されるに至つたのであつて此の點コーペラチヴコミテーの恩義に感謝を惜しまないが昨年四月十六日附の不十分と認める低率を最善の解決法として一般要求者に勸告と云うよりも强制に等しき措置には飽き足りない。私達要求者は寧ろコーペラチヴコミテーの言を受け入れた一般民衆の理解力と遂に政府を動かすに至つた偉大な輿論の力を忘れてはならないと共に財産調査に當り正價格につきあれほど注意され十分考慮がはらわれて提出した筈の要求額に對してコミショナーの提示の餘りにも低率を再考慮して折角斯うした機會を作つて呉れた一般民衆の好意に添うよう努力すべきではなかろうか。（原文の儘）

速やかなる解決を希望

チャザム方面の要求者の意向

【チャザム發】三月廿三日夜市協支部の要請で賠償要求者の會合が開かれた

一、バード判事の査定通りのばい償額を不満でも受取つた上で他の要求問題に取りかゝる

二、幾ら騒いでも結局一の意見通りにして解決しておかないと要求者の大多数が老境に入つているのだから早く解決して貰つた方がよい

三、社會一般に呼びかける運動はよいが一、二の意見通り此際解決して貰い度い

四、騒げば騒ぐ程解決が長びくだけならまだしも其の効果は豫期する様に好轉する筈はまずないと思えるから一、二、三の意見通りにした方がよい

という意見の發表があり

△要求者の要求額はあらゆる角度から綿密な考慮を拂つて最も公正なりと思惟されたものを提出した。それに對してバード判事のばい償率が餘りにも低額なのを遺憾とする。コーペラチヴコミテー及全加市協の此の問題に關する委員會は要求者の斯る不満の意思を十分考慮の上ばい償支拂實現を可及的速やかに解決させる様善處せられんことを懇願する

△なお此の機會に前記兩者の絶えざる努力に對し深甚の謝意を表す

という決議を通過してチャザム方面の要求者の意向を明らかにした

Aki Hotel Travel Service

安藝ホテル

◎櫻の日本へ◎なつかしい旅

◎春三月、四月の花見時期
……一度は歸りましよう

◎歸國者專門ホテルは……安藝ホテルへ

日本行專門 二世呼び寄せ 各汽船航空會社代理
永年經驗信用ある 訪日再入國手續一切
（詳細は書面で御申し越し下さい）

◎今が二世呼寄せの好チャンス
在日カナダ公使に連絡があります
歸國者にして軍部パーミット手續用紙御入用の方は御通知下されば送ります

アメリカンプレシデント汽船會社
パンアメリカン航空會社
ノースウエスト航空會社
アメリカン航空會社

公認切符代理店 館主 片岡一郎

AKI HOTEL TRAVEL BUREAU
1651 Post St., San Francisco, Calif. U.S.A.
(Phone: JOrdan 7-1114)

歸郷　大佛次郎

〔第二一回〕

觸手

「ねえ。むいで下さいまし。ほかの方をお入れしない別の部屋だつて御座いますもの。」
と、左衛子は熱心に云つた。恭吾は、ゆるやかに笑つて目で、ふざけて見せた。
「いやだね。軍人の匂ひがするだけでも、いやだ。」
「だつて、あなたは？」
「僕には、そんな臭ひはしてゐない筈ですよ。どうやら抜けて來たやうですがね。」
さう云つてから、明瞭に云つた。
「戰爭つていふのは、一番大きな罪惡なんですなあ。私がヨーロッパに歸つても、あちらも地獄のやうになつてゐるでせうが、日本はもつとひどいでせう。それだけは覺悟していらつしやるとよい。何の爲か？　なくてもよかつた戰爭の爲なんだから。ひどい。なアに、勝つたつて、地獄だ。もつとも戰爭つて、そんなものなんですなあ。」
「變つた方だ、と思ひますわ。」
「にくまれるでせう。非國民だ。」
「さう。御家族の方は？」
ちらと、また相手の顔には沈んだ影が現れて、例の口重い調子で視線を、よそにそらした。
「ゐましたよ。女房と娘が。」
「あら、どちらに？」
ゆつたりと、重く。それも今度は、目もはつきりと、左衛子の追及に耐へてゐて、
「それア日本です。」
「では、離れて別々に。」
「それア、今は、どこでも珍らしくないことでせう？　これが戰爭なんだ。あなたは、御主人と御一緒？」
「いゝえ、……」
と、自然に艶麗な笑顔に變つて、
「ひとり者です、これで。」
「失禮。……海軍にだけ、さう發表してゐる？」
「とんでも御座いません。」
「では、世界中で一番、氣樂な身分だ。」
「お孃さまがおありで御座いますつて？　おいくつくらゐにお成りで　いらつしやいます？」
「二十。」
「お名前は、何とおつしやいますの。」
「伴子。いや、その話は、この邊で、止めて頂きませう。もつと他に話すことがありさうなものだ。」
「それにしても、宅へ……」
「いや、私の行くところへ隨いていらつしやい。失敬だが酒も、あなたのところより良いものがある。雨も、やんだでせう。」
「どちらへ？」
「默つて、ついていらつしやい。あなたは、私に、女房や娘のことを思ひ出させた。そいつを、もう一度忘れさせて下さる義務があるんですよ。」
「ずゐぶん、御無理をおつしやいますのね。」

人事消息

■出生

▲トロントの藤田正夫氏夫人は三月十日聖マイケル病院で女兒を出産リンダ・ビニス・ミサエと命名

▲トロントの藤原ダグラス氏夫人は三月十二日ウイメンスカレッヂ病院で女兒を出産イレーンと命名

■婚約

▲クラークソンの氏原幹夫氏と同地の小林美惠夫人息女スミ子さんは江島初次郎氏夫妻の世話で三月廿六日小林氏宅で婚約した

■結婚

▲晩香坡の近藤要次郎氏夫妻長女悦子さんと同市の辻ゲン夫人長男忠男君は新出松之助村山仙太郎兩氏夫妻の世話で三月十八日第一合同教會でレッドマン牧師司式で結婚式を舉げ新北京樓で披露した

留置郵便

次の宛名の手紙がニューカナディアンに來てゐます
……（　）内は發信人……
小林清（日本、林ツヨ）▲川崎キヨミ（熊本市、小森タマエ）

本紙援助を感謝

ニューカナディアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたのに對し深謝いたします
▲トロントの井手上よね氏息女婚約記念▲イズリングトンの沖廣清一郎氏▲ウイニペッグの有座リワ氏、息結婚記念▲ハミルトンの長野才松氏、妻子再渡航記念▲トロントの藤田正夫氏息女出生記念▲晩市の近藤要次郎、辻ゲン兩氏、息、息女結婚記念
ニューカナディアン

大陸家庭消費組合
御用命は左記へ電話で御仰せ付け下さい、出來るだけ速に配達致します
主任 上田武雄
店員 石田義郎
電話 エルエー一二八六 エルオー一四〇三
CONTINENTAL COOP.,
T. Uyeda Y. Ishida.
Phone LA. 1286 LO. 1403

最適の住宅
○八室レンガ造り　ダンフオース及ソリンウッド街　ホツトウオーター・ヒーテング　オイルバーナー付　拂込三千五百弗　價格一萬五千弗
○六室レンガ造り（ステシグス・ピラード街）空家で最近裝飾濟み　拂込二千五百弗　價格七千八百弗
○八室レンガ造り　ドーバーコート街近邊　拂込三千弗　價格八千七百弗
ケー・ワイレス商會
日本人部主任
ローイ吉本
Agent for K. Wiles, Toronto
Main Office—1 St. Clair W.
Phone PR. 3363)
Branch Office—173 Danforth
(Phone GL. 7458)
Residence GE. 3345

○各種時計 並に修繕
○結婚指環
■日本人顧客皆樣に特別割引いたします
■郵送に依る修繕は迅速に取扱ひます
アルバタ州 ピクチュアビウト
枝村時計店
T. EDAMURA
Watches & Jewellery
Picture Butte, Alta.

法律事務一切
いろいろの御相談に應じます。第一、第二モーゲーヂの取極めも致します
辯護士 倉田ルーシン（ノータリパブリック）
LUCIEN C. KURATA
1 Adelaide St. E. Toronto
Office EL. 5259, Res. LY. 3427

室内裝飾修繕
◎紙はり◎ペイント◎プラスター◎インツールブサキ
◎大工仕事一切
◎花札大和櫻製造元
桑原俊郎
33 Howie Ave. Toronto.
(Phone: GE. 9778)

運送業一切
A. BARCLAY
Cartage & Moving
103 Harbord St.,
Toronto, Ont.
(Phone KI. 0612)
バークレー
トロント市ハーバード街一〇三
電話ケーアイ 六一二

支那料理
◎各種のパーテーに是非御來樓下さい
◎御滿足出來る料理とサービス致します
加東樓
KATON CHOP SUEY
Proprietor: Jim Wong
22A Elizabeth St. Toronto
(Telephone: EL. 4857)

農園の買物
全面積十英加四分の三（三室の住宅とチキン小屋一棟（何れも建築後四年）價格三千五百弗 場所晩市より僅か十九哩 詳細は左記に照會下さい
川島一男
300 Powell Street, Vancouver, B.C.

重慶樓
CHUNGKING CHOP SUEY
No. 11 ELIZABETH ST., TORONTO, ONT.
Phones: TR-0851 - WA-9974
最善の料理とサービスで
日本人の皆樣に「重慶樓」といふ名前はなじみとなつて居るほどに御ひいきを願つて居ります
大小宴會の便宜をはかります……二階に五十人位入れるプライヴェート・ルームがありますので御ゆつくりと御會食下さい
支配人 デビッド・コング
電話（住宅）エフチャー一三二二三
營業時間（正午　朝二時迄）

MON KUO
TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.
(Phone: WA. 8141)
◆何んでもそろふよろづ屋「萬國公司」で日本食料品をお買上げ下さい
◆メールオーダーは日英兩語、何れにてもよろしい
萬國貿易有限公司
トロント市エリザベス街一一八

HOTEL ROOSEVELT
(Hotel Roosevelt Travel Bureau)
Japanese Agents for C. P. Air Liner
American President Lines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.
訪日並に二世呼寄手續一切
▲日本行き並に二世呼寄の御切符は是非當館へ御用命下さい。アメリカへの保金や手續を省き尚其上ハワイ通過税（三等で片道約十三弗）をセーブ出來ます
▲シーピー・エヤーライナー（空のエンプレス號）晩香坡・東京間定期飛行 所要時間僅かに廿六時間 日本への最短航空ルートです 訪日の手續も迅速に出來ます 是非この飛行便を御利用下さい
アメリカンプレシデントライン汽船會社
シーピー・エヤーライナー日本人總代理店
ホテル・ルーズベルト 旅行案内部
晩香坡市東ヘスティングス街一六六
【電話マリーン四〇五七】

ril 1, 1950

満足行くまで押し通せ（一）
トロント要求者委員會　三尾留吉
賠償問題は最後の段階に近…異なるだろうが、かりそめに
…ベラチグコミラーの絶大な活動によつて一般輿論喚起に成功し遂にローヤルコミション…

◎櫻の日本へ◎なつかしい旅

日本トピックス

東京朝日新聞記者 今澤正躬

◇衣料切符不用も間近いか—国民の衣料用としてのせん維製品の生産も増加する一方金すまりで品はあれど買えない始末に政府は昨年絹、毛、スフなどの切符制を廢止し、自由購入としたが、更に綿布についても激増する滞貨のためにとりあえず六月まで無切符自由販賣を考慮している。といつても日本國民が綿布類に不自由していないのではなく戦前の六分の一程度しか絶對量はないのだが、金がなくて買えないためにダブついているだけの話で、タオル一本四十圓「配給値、昔なら十錢」ではいくら自由にお買いなさいと言われても買えないはず

◇煙草全部自由販賣へ—煙草の家庭配給は四月一日から廢止される事に決定した。日本のタバコは現在のところバット一日三本の割で、きざみを混ぜて配給しているが、まずくて高いの不評にこりて、生産も戦前近くまで復舊したので配給統制を撤廢し、すべて四月一日から自由販賣になる十圓引下げても光、ピースが四十圓、五十圓では(十本當り)サラリマンには依然大きい悩みなのだ

◇高等學校廢止—永年日本の教育機關のうちで帝大(今はその名稱も改正)への準備教育階程として特色ある高等普通教育學校であった一高以下の高等學校はこの三月で最後の卒業生を送り出して門をとぢることになった。これで全國すべて小學六年、中學三年高等學校三年、大學四年の六•三•三•四制(六•三まで義務教育)に四月から完全に移行するわけである

ミドウエー 句會作品

森明星選

天　冷氣充つ晩の色秋めけり　雄雫

地　碧水に秋めく一葉流れ寄る　漁史

人　秋めくや雲さ紅葉が照り合ふて　伯富

◇秀逸◇

秀一　秋めくや山河に澄める風の色　鈍舟

秀二　秋めくや岩抱く蔓は耕と燃えて　森井

秀三　水底に澄む石白く秋めける　蘭子

秀四　色あせし山峡寂と秋めきぬ　茶山

秀五　秋めける空の蒼さへ銀翼機　秋雨

星高う大都のネオン秋めきぬ　明星吟

入りんねる

◎テーブルかけ◎まくらカバー◎ブラツプ•セット其の他りんねる製品

—夜間でも訪問致します

電話エッチエー四一六二

レイ坂口

296 Pape Ave., Toronto.

渡航當時の赤ゲット(五)

食なき森林にさまよう

●五百井仙之助氏(兵庫縣七十三歳)—渡航當時の失敗談、ヴイクトリア邊から目的地ミル•ベーまで三晝夜にして到着、直ちに斬切りに從事すること六ケ月にして早くも懐土望郷の念禁じ難く、遂に意を決し徒歩にて道なき道を「森林」を辿り行く途上、一匹の犬に出會いまして非常に力を得ました。

タウンまでは二、三マイルの距離に違いないと思い、かねて用意しておいた「ポッケう」焼きをふんなこの犬に與えました。しばらく行くと一人の白人を見とめ、手まねきしてダウンタウンはどれくらいかと尋ねると、未だ半途にも達して居らず、その中に雨は滔々と降り疲勞は加わり氣息奄々、飢渇とたたかいて進むこと暫し。

遙かに村煙の立ちのぼるを眺めまして勇氣百倍。たどり着いたのがコーツネーであります。まず失敗談の一くだり。(をわり)

開業二周年記念特價大賣出し

御あいさつ

謹啓　春分を迎え急に暖かさが増し、長かった厳寒からやっと解放された今日この頃、外出したいと云う氣持ちをそそります

さて、日本人皆さまの東部移動もます完了したと時を同じくして呱々の聲をあげた本貿易公司及び兼營のライチー酒家は百餘名の就働者中に二十名の日本人を交え皆様の御發展と共に着々確實な歩一歩を進めて今日に至りました事はこれ偏に皆様の一方ならぬ御愛顧のたまものと感謝申し上げます。

今回、販賣部では開業二周年を迎え、その記念大賣出しを行い平素の御支援に報いるため、向後六十日間に亘って特價奉仕を致すことになりました

新鮮と豊富な商品に加えて、完全な設備をもって皆さまに氣持ちよく御買物して頂くことを弊店は特長とし誇りとして居ります

殊に野菜物に不自由な冬期には米國より特約輸入していつも取そろえて奉仕して居ります

また今回、日本品部をも擴張して日本人店員も増員し、更に日本人職人を迎えてサツマ揚げの製造販賣をもする事になりました。是非御試食して下さい

從來、營業時間は午前十時より午後十一時まででしたが、今後は午前九時より開店することになりました事を御通知申上ます

先は御挨拶かたがた御披露まで　草々

三月吉日

各位

萬國貿易有限公司

MON KUO TRADING CO., LTD.,
118-120 Elizabeth St. Toronto.
(Telephone: WA. 8444)

シューマイ

こしらへて居ります　お家への土産にも御買上げ下さい

支那料理　カセーガーデン

CATHAY GARDEN,
21-A Elizabeth St., Toronto.
(Phone EL. 7698)

リーダーズダイジェスト

日本語版直接取次

一ケ年三弗七十五仙

日本内地送りは一年參弗

(日本の支社から月々直送)

繼續申込も取次ぎます

アドレスに附してある番號を附記して下さい

T. UMEZUKI,
38 Madeline Ave., Toronto.

新春スペシアル

◎山サ、亀甲万、マルキン醤油一樽十二弗、一ガロン入二弗八十五仙◎モチ米一斤三十九仙◎モチ粉上等品一斤三十五仙◎さらしあん一斤袋六十仙◎浅草のり七十七仙◎サイフォン一斤八十仙◎スズコ二斤入ビン詰七十五仙◎千切大根一袋二十五仙◎出し雑魚一斤一弗二十五仙◎其他和洋食料品一切　多少に不拘御下命下さい◎米國小田切商會の親國救援慰問品取次も致します

晩市　矢田商店

G. YADA
3225 West 41st Ave.,
Vancouver, B.C.
(Phone: KE. 0612)

肺病藥値下

(日本向小包に好適のストレプトマイシン)

當藥店では日本行き醫藥品特にビタミン、ストレプトマイシン其他特別包装のもの用意してあります

メール・オーダーなり直接來店下さい　開店午後十一時迄

デビッドソン藥店

DAVIDSON'S
507 Bloor St. W., Toronto
(ML. 2222 — ML. 7071)
(藥調合及び無料配達)

◉御出晩の際は富舘へ

室内は清潔で特に日本人のお客様を事務所員の日本婦人ミセス佐藤が親切丁寧にサーヴィス致します。

宿泊料御一人一泊一弗から一弗五十仙で萬事御便宜を計ります

ライオン・ホテル

LION HOTEL (Phone: MArine 6924)
316 Powell St., Vancouver, B.C.

◉天下一品　ヤマサ醤油　加奈陀一手特約店

▲珍らしい罐詰類▲各種干物類▲美しい瀬戸物▲竹細工類▲各種陶器類▲鈴木本製味之素・大中小特に「エー・アンド・デー」印御注意の上御買求め願います

○何でも揃う卸商・各地最寄り商店で御求め願います

○御好みに依り日本各地高級製品直輸入致します

○日英兩語何れにても御照會次第商品目録價段表呈

ビーシー州晩香坡市レンフリユー街二八五〇

アンドリユース・アンド・ヂョージ商會

雑本國松

K. SAIMOTO
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2850 Renfrew St., Vancouver, B.C. (Phone: DExter 2800)

賠償問題に就て【四】

歴史的な背景を考慮する必要

(下) 井手 律

一体こんどの賠償問題は、お互いが普通見聞きする民事訴訟にある損害賠償要求事件とは其の趣きを異にしているのである。殊にも忘れてならないのは、戦時中敵國外人として取扱われ、その結果蒙つた損害の賠償要求であり、相手は政府であることだ。調査會の場面を想像してみると、出來得る限り双方とも純然たる理論を避け、すべて懇談的に事實に立脚して話を進行させたことと思われる。判事は常に双方の申立てを聴取するという態度だつたであろう。開廷一番、政府側の代表者は日系側代表の辯護士に對し一体要求者が提出したる評價の數字は如何なる基準に基き決定せられ作製せられたるものであるか。單に自分だけの考えにより、此の位ならばよかろうという程度で割出したのであるかというような意味の質問を發して其の返答を求めたことゝ思われるが、此の點は最も重要な點で、日系代表の辯護士も細心の注意を拂つたことだと思う。

實際のところ、千三百餘名の要求者中、一々權威ある專門家と相談して最も正確妥當と信ずる價値を見出して提出した人々は多くはなかつたであろうし、多數の人々は、此の位にしておいたら至當だろうと、自分の推定によつて評價したのではなかろうか。若しそうだつたら、たとえ正直に書き出したと言つても其の正確なる點については、自己の想像であるだけに其の根據は甚だ薄弱なものと見做されざるを得ない傾向が多分にあることになる。

權威ある專門家を入れて一一實地に調査にかかつて見ても、なか〳〵複雑で色々なものが飛び出し、從つて要求者の見積りと評價者の額とに喰い違いが生じて來ることになるであろうが、これは寧ろ當然な結果で、要求者の評價や要求額をそのまゝ是認し得る正確な數字が表われなかつたという事になりはしないか。斯様にして幾多の曲折を經て考え出したのがオーバー・オール・セツトルメントの方法ではなかろうか。從つて賠償のパーセンテージも一々要求額を是認せしめ得る證據の比較對照考察によつて到達したのではなかろうかと思う。要するに判事を中心に、双方代表辯護士は、各々の權限によつて、其の最善を盡し判事もまた最も公正妥當な解決に心を注いだことゝ解釋すべきではなかろうか。

しかし又、その反對の方面をも考えて見ることができる限りに、コーペラチヴ・コミテーと辯護士の進言を拒否し、自己の事件として改めて出發すると、如何なる形式によつて調査會が開かれるか。思うに政府は一度びバード判事の調査報告書提出の暁は同氏の職を解き、ローヤル・コミションなるものゝ仕事は茲に一段落となるであろうことが想像せられるが、此の點は興味あることである。

判事を變えてローヤル・コミションを持續し、不滿を表明し拒否した人々のために全加各地に亘つて莫大なる費用をかけて再び調査會を開くかどうか。若しローヤル・コミションが解かれた場合は、各地方の地方裁判所に問題を廻付して再調査を進めて行くかどうかということになるが、何れの場合も莫大なる費用と時日を要する仕事で、到底普通の人が堪え得ることではないように思われる。而して莫大なる費用をかけ、長い時日を費やしてその結果如何なるものを獲得できるかという事になると、これは懸事中の懸事であるように思われる。果して何人がこれに構え得るであろうか。

以上は問題に對する私見の概要であるが、今日まで一切の仕事を擔任して居る人を信頼し、市協を通してコーペラチヴ・コミテーとの聯絡を緊密にし、彼等の最善の努力に希望をかけて協力する外に道はないと思う。自我にとらわれず感情に走らず、小異をすて大同につき、大局を誤らないように心がけることが要求者として最も肝要なことだと信ずる

卅二名が歸加

四月四日桑港着で

三月廿二日神戸出帆のウイルソン號で二名、廿二日横濱出港のゴードン號で三十名、計卅二名の日系人がカナダに歸つて來るが、いずれも四月四日桑港着の豫定、(カッコ内は落着先)

△ウイルソン號―高井コハル夫人、同カツヲ(グランドフオークス)

△ゴードン號―ビーシー州へ(林孝太郎、同ノボル(ミントン)前原スミ子、尾崎ナヲユキ(クローナ)、森本繁一、同ノブ子夫人、同正彥(バーノン)大江コヨ夫人、同ヒロシ、(ペンシー)上村正一郎(ホープ)小畑正行、朝位(ミッドウエ)トロントへ―野村勇、角岡タツミ、須山ヨシヒロ、辻ヒサユ、藤田タケシ其他の東方へ―伊達ムツミ(ハミルトン)、西村清(コールハースト)、田中一男、同サワ子、同カズヨ、ミツ子、同ヒサシ、サトシ(モントリオール)松原スミノ、同カズ子、ハル子、同忠男(ウイニペッグ)出亞正治(チーバー)―いずれも普譯

座談會

守屋女史招いて 七日モントリオールで

【モントリオール發】クエベック日けい市協では四月七日(金曜)午後二時半からセントラフエル・ハウス(オンタリオ街とアベニユ街角)に於て守屋百合子女史を招いて座談會を開催することになつた。守屋氏は元スタグストンの水野牧師の息女で日本政府文部省の視學官、目下米國ニューヨーク州のシラキュース大學で研究中であり、イースターの休みにトロントを訪問する序でにモントリオールにも來て貰うことになつたのである

感銘受けた

河邊教授の講演

【モントリオール發】トロント大學で研究中の河邊教授は先週末當地に招かれて

△廿五日夜は一般のために日本の事情とこれに照り合してみたカナダ在留同胞のことにつき講演、引續いて座談會

△廿六日午後は合同教會で日本語說教、續いて歡迎會

△廿八日夜は同所で英語說教という風に忙しい時間をすごされたが、何れの話も一世二世に强い感銘を與えたものであり河邊氏自身も大變愉快だつたと喜んで居られた。尚週末を利用して當地を訪問したニューカナデアンの梅月氏もこれらの會合に出席し、座談會では賠償問題につき質問を受けたのに答えてその概要を說明し「色々な摩擦があつても究極の目的は同じなのだから何れは諒解が出來るものと望んでいる」と個人としての意見を述べた。

△隨時入學自由▽

●普通科六ヶ月(一ヶ年卒業)
●高等科六ヶ月(ミセス美記惠)

オカナガン洋裁學校

OKANAGAN ACADEMY OF DRESSMAKING
212 Lawrence Ave. Kelowna, B. C.

謹告

咋冬ウイリアムクレグア商會に就勤以來日尚淺きにも拘らず各方面多數の方々より御照會や御申込に預り豫想外の好成績を得てクレグア氏の信用も得深く感謝している次第でございます。就きましては是迄の様に庭園請負を兼ねて居つては充分のサーヴイスの出來難きを感じ、今回佐田種次竹中德次郎兩氏に庭園請負部を讓渡し今後土地家屋ビヂネスト周旋に專心し御客本位をモツトーとして親切に御世話致しますから倍舊の御引立を御願い致します。尚今回新設した北トロント支社と連絡をとり住宅新築家屋の御求めにも應ずる事になりましたから御照會下さい

ヤング街四七三半
ウイリアムクレグア商會
日本人部主任
津村清太郎
電話 アールエー 一二一二
夜間 チーアール 〇五四九

●寄附感謝 左の方々より御寄附を頂き厚く御禮申上ます トロント佛教會 合掌

△二十弗故多嘉治氏忌明に佐久間セイ氏△五弗大村八藏氏△五弗桑港スキナ有志追悼會△七弗お孫出產記念小林小菊氏△五弗國友泉氏△三弗船英一郎氏△五弗故祖父藤兵衛氏廿三回忌近堂藤八郎氏△五弗故上杉源綱氏廿三回忌椿嶋ツキ氏

△近々上映▽

文教キネマ第一回提供
入江たか子主演
白衣の佳人

いよいよトロント市で近く上映することになりました……今から御期待を乞う

成石キネマ社

求職 經驗あるガデナー數名至急入用 トロント 平野 電話ワーアール四五〇五

貸室 二ルーム シンク付 大人三人に好適 電話エルエル〇五二九

御禮

拜啓 先般小生の住宅不慮の火災にて燒失したる際當地の市協支部を通じて厚山なる御同情御見舞金を贈られ誠に以て有難く家内一同感謝致し居ります。皆様に對し一々參上御禮申上ぐ可きが本當でありますが茲に略儀乍ら紙上を以て篤く〳〵御禮申上ます

三月二十八日 チーバー
廣瀬種太郎

チーバー、バーンクェル、クランホード各地の皆様

結婚御挨拶

長男 辻 忠男
長女 近藤 悦子

右兩人豫て婚約中の處新出松之助、村山仙太郎兩御夫妻の御媒酌により三月十八日レッドマン牧師司式の下に晩香坂第一合同教會に於て結婚式を擧行致し引續き新北京樓にて披露宴を催しました際ご多分の御祝辭及び御祝儀を頂き深く感謝致します。尚今後共何卒御指導と御交誼を賜ります様御願い申上ます 右結婚御挨拶申上ます

三月二十六日 晩香坂市
辻 [illegible]
父 辻 [illegible]
母 [illegible]

ニューカナディアン

毎週水、土二回發行
購讀料 六ヶ月 三弗
前金拂 一ヶ年 六弗
(發行所)西クイン四七九
(電話)ピーエル五〇〇五
日本文編輯者 梅月高市 森研三

十二ヶ國の外相會議
反共陣營の强化計る

【ワシントン發】北大西洋同盟十二ヶ國の外相會議をロンドンで召集してはどうかとのベヴィン英外相の申入れを米國は二十九日快諾、五月八日英京で會議が開催されることに決定したが、これと同時に英米佛の三國外相會議も行われることになつた。この三外相會議には幾多の重要議題があるが、その中には對日講和條約の早期締結に關する問題と南方アジアにおける共産勢力の伸張と對中共關係等を中心に論議されるであろうと見られている

【ロンドン發】冷たい戰爭に備える新しい構えをつくり、ソ連に對峙する目的のために北大西洋同盟條約の加盟十二ヶ國(カナダも含む)の外相は來る五月八日ロンドンに參集、會議を開催することになつた旨廿八日夜ベヴィン英外相は發表すると共に「同盟國家の力が增大すれば、世界を不安にしているすべての問題も交渉して解決をつける以外には途がなくなるであろう」と述べた。なおこの外相會議召集と同時に英米佛の三外相會議も別個に開くことになつているとベヴィン外相は發表した

同盟十二ヶ國とは英米佛の他カナダ、ベルギー、デンマーク、アイスランド、イタリー、ルクセンブルグ、ナザランド、ノールウエー、ポルトガル諸國である

中ソ共同出資で資源開發

【ロンドン發】タス通信が廿八日報ずるところによると、中ソ兩國共同出資の下に新疆省の石油及び鑛分を含む鑛物開發のため會社を創設、向後三十年間に亘り同省内產出石油の半分をソ連が受取ると云う協約が成立した。鐵以外の鑛物も同じく半ばを取ることになつている

愈よメキシコへ

アルバタ州の異人種ハットライト族の數部落は今週より「メキシコ移動」の準備にとりかゝつた。既に或部落は其の所有土地や所持品を賣り拂つた事が確實となつている

今年は"レモン豫算"
アボット藏相の豫算演説の重點

【オタワ發】アボット藏相は一九五〇年度の豫算演説を廿八日夜オタワ議會で行つたが今年の豫算は昨年の「スイカ豫算」にくらべて「レモン豫算」であると反對黨の豫算專門家が評している通り、インカムタックスの減額もセールス・タキスの大巾廢止も見られない。しかしアボット藏相は國民に對し、無條件の老年恩給法の實施や國家健康保險計畫などの社會的保障を改善するための支出をオタワ政府は現在過剩金を持ち合せないので出來ないという事を自覺して貰いたいと訴えている。今年末行われる豫定の領州會議で、少くともオンタリオ及びケベック兩州との間には折合いがつき年齡七十歳以上の老年者には無條件でペンションを支給することに意見一致を見るであろうと豫測されている

豫算案の骨子

アボット藏相の豫算演説で次の點が明らかにされたが、それは個人所得稅は不變、アイスクリーム、牛乳飲物、フィッシングタックル製品の八分課稅の廢止、トイレット・ソープの五分課稅の即時廢止などである。カナダは昨年度(三月卅一日を最終日とする會計年度)一億千百万弗の黒字を出したが、これを差引いてなお國家の負債は百十六億五千万弗で國民一人當り約八百余弗の負擔である

●先週末モントリオルを訪問して非常に愉快な思いを致しました。お御芳々の感想を綴りましたが紙面の都合で載りませんなんだ、何れ後から　梅月生

●終戰後四年半もマレヤの密林にかくれていた一日本兵が三月卅日シンガポールの警察に自首して出た

尾崎翁が渡米
米首都の櫻祭に招る

【東京發】「憲政の神樣」として知られている今年九十歳の尾崎行雄翁は前駐日大使ウィリアム・キャッスル氏からワシントンの櫻祭に招待をうけて四月に渡米することになつた。ポトマック河畔に咲きほこる日本櫻は尾崎翁が東京市長時代に日米親善の贈り物として日本から移植したもの。尾崎翁は耳も遠く老弱なので最初は渡米を斷つていたが、今回キャッスル氏の招きに應じたものであり「日米親善に寄與するにはもう年寄りすぎたよ」と大笑した

駐加米大使慘死

【オタワ發】オタワ駐在米大使ローレンス・スタインハート氏は二十八日午前、米大使館專用機でオタワ空港離陸直後機關故障のため乘組四名と共に墜落慘死した。航空軍曹ロング氏は落下傘でとびおりたので助かつた。サボタージュの疑いはない模樣

日系人の扶助
ビーシー州 全額を負擔

【ビクトリア發】沿岸立退きによつて勞働不能の日本人達を扶助することはビーシー州政府とオタワ政府との相談の結果其の費用を等分する協約の下にニューデンヴァーを中心とする地方の日本人を世話して來たが、此の協約の期限が今年で終了しオタワ政府は手を引くので此の費用廿四萬弗をビーシー州政府が負擔する事になつた。從來はビーシー州政府は年に十二万五千弗を支出していたので、それが二倍增されるわけであるがウエルフエア當局としては被扶助者をできるだけ家族と連絡をつけて其の數を減らそうと努力しているがなかなかむつかしいと傳えている

協委と全加市協を支持
賠償問題に對する各地の意向

【ロンドン發】二月十一日當地方の賠償要求者の會合が開かれ九三パーセントまでの要求者が出席して問題を愼重に協議した上で要求者の態度を次の如く明らかにした。

(一)ロンドンの要求者はコーペラチヴコミッテーと全加市協の努力を全面的に感謝し此の兩團体の問題決定に對する熱意と其の達成に對して兩團体を信頼することを再確認するものである

(二)トロント要求者委員會の提議はその數字が事實に根ざして居らず彼等の要求は無理なところがあるので看過する

(三)ロンドンの要求者は政府から受けるばい償の幾分かをコーペラチヴコミッテーと全加市協に寄附することを提議する

(チャザムの要求者の會合結果は二面に記載の通り)

アルバタの要求者

【レスブリッヂ發】アルバタ州では去る三月五日要求者側と市協幹部の合同協議會が開かれ、賠償問題の今後の對策について協議が行われたがアルバタ州要求者の大体の意向は「これまで既に最善を盡して來たのであるからこれ以上抗爭しても效果は得られないであろう。市協が運動するとしても極めて愼重に十二分に研究する要がある」と言うにあり、全加市協に對してトロント要求者委員者との關係その他詳細なる説明を求めた上で三月十九日州市協の會議を再び開き要求者側も參加して協議した結果

コーペラチヴコミッテーと全加市協は、今後の對策に就ては飽くまで愼重な態度を以てのぞみ、ばい償支拂を阻害せぬよう、又それが出來るだけ速やかに支拂われるように留意して運動を續けるものである

という方針を諒解して全加市協を信頼し協力することになつた

カムループスの事情

【カムループス發】去る二月五日カムループス地方要求者の大會で「トロント要求者委員會の趣旨に全面的賛意を表しこれを支持する」と決定した旨二月十四日の大陸時報に報道されたが、これは事實でなく、然ういう話があつたのを誤解して斯る決議が行われたものでもあるかのように通信されたのであろう。カムループス市協では二月七日の要求者委員との合同會議で、全加市協に對しトロント委員會と協力善處方を要請したのであつたが、これは事情がよく判つていなかつた爲で、その後三月六日の合同會議では、全加市協より要求者に宛てて發した手紙を基礎にして今後の運動方法を協議決定したのである。カムループス支部は云うまでもなく市協本部を絶對に支持して行動を共にするものである

●トロントの日曜スポーツは來る五月七日のプロ野球から行われる模樣。當日が最初のゲームである

SOCIAL CALENDAR

APRIL

6—Toronto. Toronto Nisei Basketball League Wind-up and Presentation Dance, Labor Lyceum.

7—Winnipeg. Y.B.S. Annual Concert, at Ukrainian Labor Temple, Main Hall.

14—Winnipeg. Nisei Young Women's Club Spring Variety Concert, at YWCA auditorium, 8 p.m.

15—Toronto. Toronto JCCA Monthly Social. Canadian Legion Hall, 8 p.m.

15—Taber. Taber YBA Variety Concert, at Social Hall, 3 p.m.

15—Toronto. Metropolitan Nisei Fellowship "Easter Frolic" Dance, Eastern YWCA, Gerrard and Hastings, 8:30 to 11:45 p.m.

28—Taber. Taber YBA Dance, at Taber Legion Hall, 9-1 a.m.

MAY

5—Lethbridge. Niseiettes Sadie Hawkins and Wind-Up Dance, at Civic Centre with Hi Hatters Orch., 9-1 a.m.

OBITUARY

SAYO SHIGEMI

VAUXHALL, Alta. — Mrs. Sayo Shigemi passed away on March 15 at the St. Michael's Hospital in Lethbridge. Funeral services were conducted by Rev. Ikuta and Rev. Kawamura at the Coaldale Buddhist Church. Cremation was held in Calgary.

AKEMI JEWELLERY
—Harold Morishita—
1931 Avenue Road
Toronto
Phone RE. 5411

WEDDING INVITATIONS
PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Harry S. Kondo
Dalco-Print

STERN, SANDERS
and Company
Chartered Accountants
Maxwell Stern, C. A.
Harry R. Sanders, C. A.
57 Queen St. W., Toronto
WA. 5954

WATCH & CLOCK REPAIRS
All work guaranteed
JAMES JEWELLERS
James St. N.
Hamilton, Ontario
Phone 3-3831
JAMES H. SUENAGA
Watchmaker

Personal Notes Across Canada

ENGAGEMENTS

REGINA, Sask. — Miss Amy Nomura, only daughter of Mrs. T. Nomura and the late Mr. Charles Nomura, and Mr. Kiyoshi Izumi of Calgary, Alta., second son of Mr. and Mrs. T. Izumi of Toronto, recently announced their engagement.

Their wedding will take place at Carmichael United Church on April 11 at 4 p.m.

• • •

TABER, Alta. — Miss Helen Shigeko Shigehiro, youngest daughter of Mrs. Kimi Shigehiro of Picture Butte and Mr. Wayne Hideo Sakamoto, youngest son of Mr. and Mrs. Kojiro Sakamoto of Taber, announced their engagement on March 19 at the Lin Kue Chop Suey in Lethbridge.

Sewanin are Mr. and Mrs. Seiji Nishizoki of Picture Butte.

• • •

CLARKSON, Ont. — Miss Sumiko Kobayashi, daughter of Mrs. Miye Kobayashi, and Mr. Mikio Ujihara announced their engagement on March 26 at the home of the Kobayashi's.

Baishakunins are Mr. and Mrs. H. Ejima.

• • •

TABER, Alta. — The engagement of Miss Hisako Konno, eldest daughter of Mr. and Mrs. Yukio Konno, and Mr. Masayoshi Iwamoto, third son of Mr. and Mrs. Sukezo Iwamoto of Iron Springs, Alta., was announced on March 27 at the Shanghai Cafe in Taber.

Baishakunins are Mr. and Mrs. Hideo Nagata.

MARRIAGES

ARIZA - TAKENO

WINNIPEG. — The marriage of Miss Chiyoko Takeno, daughter of Mr. and Mrs. Heizaburo Takeno, and Mr. Takeshi Ariza, son of Mrs. Riku Ariza, was solemnized on March 18 at the Winnipeg Knox United Church. Rev. McLeod officiated.

Following the reception at the Shanghai Chop Suey, the couple went on their honeymoon trip to Chicago.

BIRTHS

VANCOUVER, B. C. — Born to Mr. and Mrs. Harry Harada, a daughter, Elsie Mayumi, at the Vancouver General Hospital on March 2.

• • •

CRESTON, B. C. — Born to Mr. and Mrs. Tak Toyota, a son, Gary Robert, at the Creston Valley Hospital on March 15, 6 lbs., 9 oz.

• • •

TORONTO. — Born to Mr. and Mrs. Mas Fujita (nee Mitsue Kay Taniguchi), a daughter, Linda Janis Misae, at the Toronto St. Michael's Hospital on March 10.

• • •

TORONTO. — Born to Mr. and Mrs. Doug Fujiwara, a daughter, Elaine, at the Toronto Women's Hospital on March 12.

• • •

TORONTO. — Born to Mr. and Mrs. Ray Sakaguchi (nee Aiko Kurita) a son, Keith Ray Jr., at Toronto St. Michael's Hospital on March 29.

Montreal Easter Trip

Those wishing to go to Montreal from Toronto over the Easter week-end have the opportunity of taking advantage of reduced rates. The Mustangs basketball team will be leaving for Montreal on Thursday, April 6, and anyone desiring to make the trip or seeking further information should contact Mi Akiyama OX 5743, Frank Miyasaki WA. 5342, or Tosh Moriyama RA. 8254.

APPRECIATION

The Nisei Flyers Hockey Club would like to thank all those who helped to make their recent dance a success. Special thanks go to Johnny Tanaka for donating tickets and to Itchy Noguchi for acting as MC.

PORTRAIT · COMMERCIAL · COLOUR
TOWNE STUDIO

With Opera Company

Among the members of the San Carlo Opera Company which concluded its week-long engagement in Toronto last Wednesday was a Nisei dancer, Dorothy Maruki of New York. A ballet dancer, she is one of the opera company's dancing corps and appears in many of the operas.

Miss Maruki has been with San Carlo for three seasons, and has been as far as Venezuela.

She spent much of her spare time in Toronto shopping for woolens for her family living in Los Angeles.

METROPOLITAN NISEI FELLOWSHIP EASTER FROLIC

It's time to hail the time of spring
And what could be a better way
Than going to a merry fling
On the month of April's fifteenth day?
So girls bring out your Easter frocks
And boys come out to dance as stags,
Or, bring your own until time clocks
At a quarter to twelve like goal post flags.
The place is East Gerrard's Y. W.,
The sponsors are the M.N.F.,
Good music will your favors sue,
So to this call, oh be not deaf!
The fun begins at eight fifteen
At only five and seventy cents
For you and yours and all your friends.

S. I.

Detroit And Leamington Niseis Take Turns In Entertaining Visitors From Across The Line

LEAMINGTON, Ont. — A Valentine Dance sponsored by the Essex JCCA attracted more than a hundred Niseis from Chatham, Cedar Springs, Blenheim, Leamington, Windsor and across the border from Detroit, Mich.

This was followed by a St. Patrick's Day party on March 18 with Detroit Niseis acting as hosts in that American city. Hostess Miss Ruby Shigemura, formerly of Hawaii was on hand to greet the guest each of whom was presented with a shamrock name tag.

Fellowship advisors, a Caucasian couple were crowned King and Queen by Miss Janice Kodani for the evening of entertainment which included dancing, refreshments, piano solos by Miss Rosalia Kondo, bridge, bingo and other games. Canadians came through with four wins to the Americans' three in bingo, in which Joe Nakashima, Chiyeko Enta and Misaki Nakashima of Leamington, and Yo Yamashita of Windsor won [illegible].

At the Valentine affair in Leamington, with [illegible] supplied by [illegible], a [illegible] dance [illegible] Prizes were given to couples for a variety of novelty dances.

During intermission, when refreshments were served by the Leamington girls, Chatham's Toni Baba and Leamington m.c. Bill Enta entertained with vocals, while Kay Takata of Detroit and his partner sang a duet.

M. N.

SHIP TO JAPAN

VANCOUVER. — The steamer Ocean Mail is scheduled to sail from Vancouver on April 12 with mail for Japan.

YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EL. 5258 Res. LY. 3427

For Good Homes
At Reasonable Prices
consult
J. GREEN
Real Estate Broker
Phone LA. 4817 or LA. 5804
932 Bloor St. W., Toronto

Imported English Blue Serge Suits
For all occasions.
Tailored to your measure.
BY
Harry Miyasaki
178 Beverley St., Toronto
W.A. 5342

LOOKING
For a Home?
If you are, we will find the house to suit you in the district you want. Remember: if you are renting, you are buying a house almost three times for someone else during your lifetime, without building any estate.
For courteous and efficient service, call
ERIC N. ATTENBOROUGH
Real Estate Broker
144 Dynevor Rd., Toronto
OR. 3285

Operators Wanted
Two-needle and One-needle Operators for Brassiere Plant. Can earn as high as $80 a week.
• • •
Only Experienced Need Apply
154 Pearl St.
Toronto

Okanagan Academy
OF DRESSMAKING
● Dressmaking
● Designing
● Kindred Arts
Kelowna, B. C. — Mrs. Mikie

FRED URABE
Eastern Representative
CROWN LIFE INSURANCE CO.
21 Dundas Square Toronto
Phone AD 0076-7
1117 St. Catharine St. W.
Montreal, P.Q. WA. 6318
Res. 3543 Lorne Ave., PL. 5328

Hamilton And District Weddings
... the cake ... all bound in an album
Lloyd Bloom, Photographer
116 Gage South, Hamilton, Ont.
Phone 9-2911

IMPORTED LINEN
KAY SAKAGUCHI

QUEEN CITY CREDIT JEWELLERS
LEFTY NAKAMURA
78 QUEEN ST. W. TORONTO
6 DOORS WEST OF BAY

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Toronto VG Trounces Hamilton All-Star Squad In First Inter-City Clash, Easy Victors, 10-3

HAMILTON. — The visiting Variety Grill team from Toronto gave first blood to the Hamilton All-Stars last week in their Inter-City hockey match but dominated the rest of the game to ring up a 10-3 win at the Barton Street Arena.

Kawamoto Busy

In the opening ten minutes of the first period, it looked like a hockey game with Hamilton striking first from Fred Nishimura on a neat passing play. But from then on there was no stopping the Toronto pucksters who peppered Kirk Kawamoto, the Hamilton goalie, from all sides and if it were not for his efforts, may have more than doubled the final score.

After the All-Stars first tally, the Kameoka-Kuwahara-Adachi line took over for the Grillmen and blasted in two goals to make it 2-1 for Toronto. Yuki Kameoka, prolific scoring leader for the TNHL, and Aki Kuwahara both tipped in rebound shots.

Toronto Splurge

Most of the play revolved in the Hamilton end for the next two periods with Joe Wani, Fred Kinoshita (2), Tak Ishii, Masa Kawaguchi, Maw Mori (2) and Hiro Kawaguchi notching goals for Variety. Basil Shintani got the third Hamilton goal on a screen shot from the blueline.

Free-wheeling Kinoshita got the picture goal of the night as he received a pass in full stride at the Hamilton blueline, faked a shot on the goal and then pivoted for a neat backhander into the high corner.

Hardworking goalie, Tin Goto, who earlier had stopped a shot from George Uchida with his mouth, also got into the scoring. Goto banged a pass to Kameoka at centre-ice who relayed it to Ishii to gain credit for an assist as the latter scored.

Clean Game

The game was hard-fought all the way with Hamilton never giving up although there were but two penalties meted out. Both Kawamoto and Goto were victims of flying pucks and play was stopped twice as they went off for repairs.

For a big-league arena, the Barton Street Barn was in poor condition and the heavy going balked any flashy stickwork that the teams attempted.

For the Variety Grill team led by energetic manager Itchy Noguchi, it was their 13th game without a loss in 17 games this year. In copping the TNHL championship and winning this game, the high scoring team have tallied 68 goals as against 41.

ORDER YOUR COAL NOW
from
GEORGE KAKINO
Representative for:
McKinnon Fuels Ltd.
2234 Gerrard St. E.
Res. KE. 6303 Office: GR. 1187

Artistic Floral Creations
designed by
DORELLE FLORISTS
1171 Danforth Ave.
(at Greenwood)
Toronto, Ont.
Open Evenings
GE. 3010

$240,000 For B. C. Japanese Welfare

VICTORIA, — B. C. must now assume the full responsibility of caring for the Japanese residing in the province and it is going to cost the provincial government an estimated $240,000.

During the war, the federal and provincial governments agreed to share the cost equally. Now B. C. must take care of the Japanese welfare cases as the federal-provincial agreement came to an end. Most of the Japanese concerned are in New Denver.

Toronto JCCA Social

The April Social of the Toronto JCCA will include a program of films, sing song and dancing to take place at the Canadian Legion Hall, 22 College St., on Saturday, April 15. This is the regular every-month's congenial social in which everyone is warmly welcomed. Price of admission is 50c, and starting time, 8 p.m.

Vernon Comets Stage Powerful Attack, Stop Westbank 55-21; Girls Roll Up 23-8 Score

VERNON, B. C. — The Vernon Comets smothered the only other threat to their domination of the Nisei casaba picture in the Okanagan Valley, the Westbank Nisei team, final score reading 55-21.

Comets Never Headed

The first few minutes featured scrambly ball as both teams played erratically. But the Comets, led by the Tahara brothers, started clicking and racked up a comfortable 18-2 lead in the first quarter. The boys from across the lake momentarily caught fire in the second quarter when their nifty screen plays clicked for 6 pts. without a reply but from then on, the mighty Vernon offense couldn't be stopped.

In the second half, the fast breaking Comets slowed to a methodical type of offense while the Westbank five generalled by Ross Fukui, flashed some brilliant plays but couldn't cope with superior height and shooting. The last quarter featured the smooth precision passing of Comets, highlighted by Kayo Natsuhara's superb one-handed shots.

For the Comets, J. Yamabe with 18 pts., M. Tahara 14, S. Tahara 10, and K. Natsuhara 8 paced the attack. N. Sakamoto 6, L. Dusek 6 and R. Fukui 5 were the high scorers for Westbank.

No Competition

The girls team, the Vernon Hornets, have yet to meet their match. Trouncing all Nisiette opposition by lopsided scores, Westbank was no exception for the powerful Vernonites.

Sparked by playmaker Checkers Fukuyama who swished in 10 pts., the Hornets stung the Westbank lassies with a 23-8 beating. Chiz Kamikura was the standout for Westbank, flipping in 6 pts.

CLASSIFIED

FEMALE HELP WANTED

EXPERIENCED BLOUSE operators, steady position. Apply Harvey Webber Co. Ltd., 627 Adelaide St. W., WA. 0559, Toronto.

BLOUSE OPERATOR, only experienced need apply. Bernard Cowan, 318 Adelaide St. W., Toronto.

YOUNG GIRL to attend front in laundry and dry cleaners establishment. Phone AD. 1623, 5-7 p.m., Toronto.

EXPERIENCED SERGERS on men's T-Shirts. Apply 405 Queen St. W., Toronto.

HELP WANTED

BOOKKEEPER - stenographer, male typing essential, small office, steady employment. Canadian Fur Co., 101 Spadina Ave., Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

JAPANESE COUPLE, wife to cook, man as chauffeur and handyman, for adult family. Good wages. Phone Mr. Shimoda, LO. 0645, 56 Nina St., Toronto.

FOR SALE

MOVE RIGHT IN — Six room house—pre-war built, solid rug brick—oil with hot water heating, new garage 14x20 overhead door — tile kitchen and bathroom—all year-round hot water, detached—for appointment call LO. 7182—Private. Toronto.

Estimates Free
Prompt Service
Adanac
Venetian Blinds
Venetian Blinds Made to Order.
STEEL — ALUMINUM — BASSWOOD
Also Repairing
PL. 5321
556 Dundas St. W.
Toronto
Res. KE. 4657 — Toronto

ACCENTS ON SPORTS

The Montreal Basketball Tournament ran into a snag when it was learned that Boston would not appear this year as a result of shortage of players. Beantowners took part last year as well as the first year in 1948 when they beat out Toronto Mustangs in the finals by a single point.

* * *

With New York, Toronto Mustangs and Montreal Stars definitely in, the officials are negotiating for the fourth. Chicago Huskies turned down the bid as they will be playing in their own tournament in the Windy City over the same week-end. They are attempting to get a team from Philadelphia for the Montreal Tourney.

Seabrook, N. J., which isn't too far from either New York or Philly was another possibility but it is understood that they are playing in the Chicago series.

* * *

However, even with only three teams entered, it should prove to be an interesting tussle, although a four-cornered affair would be the ideal set-up.

* * *

The other two tourneys, the bowling in May and the badminton, at the tail-end of this month, both in Toronto, seem to be progressing satisfactorily.

And now with Sunday afternoon sports assured in Toronto, a Saturday-Sunday baseball tourney here might not be a bad idea. Only trouble might be that everybody would be trying to grab the ballparks on Sunday or that outside teams would not be available because of local commitments.

* * *

But make it attractive, perhaps a reasonable booty to the winner, and teams might be enticed to forgo their league schedule.

* * *

Wally Yonamine, pro footballer who has been trying out for Lefty O'Doul's San Francisco Seal outfield, according to latest reports has been sent out for farm duty to the Salt Lake City team, a class B affiliate.

Although he impressed with his batting, he couldn't break into the pastures where such notables as ex-Brownie and Indian Walter Judnich, ex-Phillie Don White, Jackie Tobin and ex-Red Sox Neil Sheridan had all the available jobs sewn up.

* * *

Japanese pro baseball league scouts were also on the prowl for Yonamine's services. They offered him a top salary of 100,000 yen a month plus room and board to play with one of the Japanese teams. But this would only be about $300 American.

* * *

An international baseball competition is planned for Tokyo this September, and the top amateur team from the United States will be sent to represent the U. S. We have no word as to whether a Canadian team might be entered.

FOR YOU—YOUR FAMILY—YOUR FRIENDS

SCENE Pictorial Magazine For All!

There's no other value like this . . . Only $2.00 for 12 issues filled with articles and pictures of intense human interest.

Exciting from cover to cover, SCENE reveals inside stories dealing with problems confronting you, your family, your friends.

Be sure you and your friends receive every single copy. Fill out the order blank below and mail Today.

日英両文寫眞入
シーン・グラフ世界
◎内容が充實して居り讀んで面白く見て楽しい月刊雑誌として大好評を博して居ります
◎此の有益なシーン・グラフ世界の購讀料は一ヶ年分(十二冊)が僅か金二弗であります
◎御友人や其他へ御送りになつて之れ程喜ばれる贈物は他にありません此の機を逸せず多数御申し込み下さい
カナダ総代理店
古屋貿易會社

CHICAGO PUBLISHING CORPORATION
Sole Agency in Canada
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Avenue, Toronto, Ontario.

ENTER MY SUBSCRIPTION TO SCENE

NAME

ADDRESS

One Year — $2.00 (Canadian) $ Enclosed

Travelling To Japan
OR BRINGING SOMEONE OVER

We represent all steamship and airlines including American President Lines, Pan American Airways, Northwest Airlines and Canadian Pacific Airlines. Write or call for full information and rates.

Mail inquiries promptly answered.

DOMINION TRAVEL OFFICE
143 Queen St. W., Toronto, Ont. PL. 6451